



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Observations De L'Academie Française Sur Les Remarques De M. De Vaugelas

Académie Française

La Haye, 1705

396 Rem. Seraphin, remercement, agrément, viol.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52553](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52553)

dans le stile bas. *Vituperer*, ne vaut rien du tout.

OBSERVATION.

V*ituperer* n'est plus un mot de la Langue. *Vitupere* ne scauroit estre employé que dans le stile bas & en raillerie.

CCCXCVI. REMARQUE.

Seraphin, remercement, agrément, viol.

QUoy qu'ils n'ayent rien de commun entr'eux, je les mets ensemble, parce qu'il n'y a qu'un mot à dire sur chacun, & que par diverses rencontres, ils se presentent à ma plume tous ensemble. *Seraphin*, se doit escrire en François avec une *n*, bien qu'il y ait une *m* au Latin. *Remercement*, se doit aussi escrire & prononcer, *remercement*, & non pas *remerciement* avec une *e*, après l'*i*. *Agrément*, de mesme, & non pas *agrément*. Ainsi dans les vers on dit *payray*, *louïray*, & non pas *payeray*, ny *louïeray*, ce sont des mots dissyllabes dans la poësie. Et *Viol*, qui se dit dans la Cour & dans les armées pour *violement*, est tres-mauvais.

OBSERVATION.

ON a approuvé tout ce que dit M. de Vaugelas dans cette Remarque. *Viol* est encore en usage. *Le rapt & le viol sont des crimes qu'on punit de mort.*

CCCXCVII. REMARQUE.

Tel, pour quel.

IL y en a plusieurs, qui disent, par exemple, *Dieu est persent en tous lieux, tels qu'ils soient.* C'est mal parler, il faut dire *quels qu'ils soient.* Quelques-uns croyent qu'encore que *quels*, soit le meilleur, *tels*, neantmoins ne laisse pas d'estre bon, mais ils se trompent.

OBSERVATION.

On a asté de l'avis de M. de Vaugelas.

CCCXCVIII. REMARQUE.

Certains regimes de verbes usitez par quelques Autheurs celebres, qu'il ne faut pas imiter en cela.

IL y a des Autheurs celebres qui font regir à de certains verbes, comme se

I 3 recon-